

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

## **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

### **1.1. Identificador do produto**

**Nome comercial**

ProCare Tex 10 B+

### **1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**Utilização da substância ou misturas**

Detergents

### **1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**Endereço/Fornecedor**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Str. 29  
33332 Gütersloh  
Número de telefone +49 5241 89 0  
No. Fax +49 5241 89 2090  
Web: www.miele-professional.com

**Endereço/Fabricante**

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG  
August-Hanken-Str. 30  
26125 Oldenburg  
Número de telefone +49 441 9317 0  
No. Fax +49 441 9317 100  
Sector informativo / Department product safety / +49 441 9317 108  
telefone  
E-Mail sds-cleaning@buefa.de

### **1.4. Número de telefone de emergência**

Centro de Informação Antivenenos (CIAV): +351 800 250 250

## **SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

### **2.1. Classificação da substância ou mistura**

**Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)**

Eye Dam. 1 H318

O produto está classificado e assinalado de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008  
Para a explicação das abreviaturas vêr secção 16.

### **2.2. Elementos do rótulo**

**Etiquetagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Pictogramas de perigo****Palavra-sinal**

Perigo

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

### Advertências de perigo

H318 Provoca lesões oculares graves.

### Recomendações de prudência

P280.6 Usar protecção ocular/ protecção facial.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

### Componente(s) perigosos para rotulagem (Regulamento (CE)1272/2008)

contém Isotridecanol, ethoxylated

### 2.3. Outros perigos

O produto não contém quaisquer substâncias PBT. O produto contém sem substâncias vPvB. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

#### Componentes perigosos

##### Isotridecanol, ethoxylated

No. CAS 69011-36-5

No. EINECS 931-138-8

número de registo: IRRELEVANT (POLYMER)

Concentração >= 10 < 25 %

Acute Tox. 4 H302

Eye Dam. 1 H318

Valores limite de concentração (Verordnung (EG) Nr. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 > 1 < 10 %

Eye Dam. 1 H318 >= 10 %

ATE oral 1.000 mg/kg

##### 2-(2-butoxi)etanol

No. CAS 112-34-5

No. EINECS 203-961-6

número de registo: 01-2119475104-44-XXXX

Concentração >= 1 < 10 %

Eye Irrit. 2 H319

##### isotridecanol,ethoxylated (>=2.5 EO)

No. CAS 69011-36-5

No. EINECS 931-138-8

número de registo: 01-2119976362-32-XXXX

Concentração >= 1 < 10 %

Eye Irrit. 2 H319

Aquatic Chronic 3 H412

##### Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated, propoxylated (> 2.5 EO/PO)

No. CAS 120313-48-6

Concentração >= 1 < 10 %

Skin Irrit. 2 H315

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

Aquatic Acute 1 H400

Aquatic Chronic 3 H412

Para a explicação das abreviaturas vêr secção 16.

## **SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

### **4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

#### **Se for inalado**

Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.

#### **No caso dum contacto com a pele**

Lavar imediatamente com água e sabão.

#### **No caso dum contacto com os olhos**

Em caso de contato com os olhos, enxaguar com muita água ou com solução de enxague de olhos. Solicitar conselho médico imediatamente.

#### **Se for engolido**

Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância. Solicitar conselho médico imediatamente.

### **4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível

### **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe informação disponível

## **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### **5.1. Meios de extinção**

#### **Meios adequados de extinção**

Dióxido de Carbono, Po de extinção de fogo, Jato de água em spray

### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em incêndio ambiental, é possível a formação de pressão e perigo de rebentamento.

### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado. Utilizar Roupa de Proteção Individual.

### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Não permitir que atinja a canalização ou linhas de água.

### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Recolher com material ligante de líquido (p. ex. Areia, ligante universal). Tratar o material recolhido de acordo com o Capítulo "Disposição".

### **6.4. Remissão para outras secções**

Seguir o regulamento de proteção (veja Seções 7 e 8)

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

Devem ser observados os cuidados usuais para utilização de Produtos Químicos.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Envases vazios podem conter resíduos de produto e por este motivo deve manipular-se com eles com cuidado. Vedar recipientes já abertos com esmero e guardá-los em pé para evitar esvaziamento.

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### Valores-limite de exposição

#### 2-(2-butoxi)etanol

Lista	IOELV				
Tipo	IOELV				
Valor	67,5	mg/m <sup>3</sup>	10	ppm(V)	
Valores limite de exposição de curta duração	101,2	mg/m <sup>3</sup>	15	ppm(V)	

### 8.2. Controlo da exposição

#### Medidas de planeamento / Medidas de higiene

Devem ser observados os cuidados usuais para utilização de Produtos Químicos. Equipamento de proteção pessoal deve cumprir com a Regulamento (CE) n.º 2016/425 do Conselho e as normas CEN deles resultantes. As informações a seguir sobre equipamentos de proteção individual (EPI) devem ser entendidas como uma sugestão. A seleção do EPI necessário deve ser considerada pelo empregador em função das atividades a serem realizadas e das condições locais. Se for determinado durante a avaliação de risco no local que não há perigo para o funcionário, não há necessidade de usar EPI ou o escopo do EPI a ser usado pode ser ajustado de acordo.

#### Proteção respiratória - Nota

Não é necessário.

#### Proteção das mãos

Luvas resistentes a produtos químicos

Material adequado	nitrilo		
Grossura de luvas	>=	0,6	mm
Pausa através do tempo	>	480	min

Usar luvas adequadas. As luvas de proteção química adequadas, se testadas de acordo com a NE 374. Verificar a estanqueidade/impermeabilidade antes de usar. Em caso de querer usar novamente as luvas, limpá-las antes de descalçar e arejá-las bem. Para fins específicos, é recomendado verificar a resistência a produtos químicos das luvas de proteção mencionadas acima, bem como o fornecedor das luvas.

#### Proteção dos olhos

Oculos de proteção herméticamente fechado

#### Proteção do corpo

Vestuária habitual na química.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado de agregação	líquido
Cor	incolor
Odor	inodoro
Ponto de fusão	

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

Observação	não determinado	
<b>Ponto de ebulição</b>		
Observação	não determinado	
<b>Inflamabilidade</b>		
avaliação	não determinado	
<b>Limites de explosividade</b>		
Observação	não determinado	
<b>Ponto de inflamação</b>		
Valor	> 100	°C
<b>Temperatura de ignição</b>		
Observação	não determinado	
<b>Decomposição térmica</b>		
Observação	Não relevante	
<b>valor pH</b>		
Valor	cerca 7,5	
<b>Viscosidade</b>		
Valor	cerca 20	s
Método	DIN 53211 4 mm	
<b>Solubilidade noutros dissolventes</b>	não determinado	
<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (log Pow)</b>		
Observação	Não relevante	
<b>Pressão de vapor</b>		
Observação	não determinado	
<b>Densidade</b>		
Valor	cerca 1,0	kg/l
<b>Densidade do vapor</b>		
Observação	não determinado	
<b>Características das partículas</b>		
Observação	irrelevante (líquido)	

## 9.2. Outras informações

### Limite de mau cheiro

Observação Indisponível

## **SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

### 10.1. Reatividade

Nenhuma reacção perigosa quando se armazena e manuseia de acordo com as normas.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

### 10.4. Condições a evitar

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

### Decomposição térmica

Observação Não relevante

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

**10.5. Materiais incompatíveis**

Nenhuma é conhecida

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda por via oral**

ATE	9.259	mg/kg
Método	Valor Calculado (Regulamento (CE)1272/2008)	
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.		

**Toxicidade aguda por via oral (Componentes)****Isotridecanol, ethoxylated**

ATE	1000	mg/kg
Origem	Valor estimado	

**Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated, propoxylated (> 2.5 EO/PO)**

&gt; 2000

**Toxicidade aguda por via dérmica**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade inalativa aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Corrosão/irritação cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

avaliação	corrosivo
Os critérios de classificação são satisfeitos.	

**sensibilização**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Mutagenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT)****Exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2 Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem**

O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem.

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1. Toxicidade**

#### **Toxicidade aguda para os peixes**

##### **2-(2-butoxi)etanol**

Matéria de referência	2-(2-butoxi)etanol		
Espécies	Douradas		
CL50	1300		mg/l
Duração da exposição	96	h	

#### **Toxicidade para dáfnia**

##### **2-(2-butoxi)etanol**

Matéria de referência	2-(2-butoxi)etanol		
Espécies	Daphnia magna		
CE50	> 100		mg/l
Duração da exposição	48	h	

Espécies	Daphnia magna		
NOEC	112		mg/l
Duração da exposição	14	d	

#### **Toxicidade em algas**

##### **2-(2-butoxi)etanol**

Matéria de referência	2-(2-butoxi)etanol		
Espécies	Desmodesmus subspicatus		
ErC50	> 100		mg/l
Duração da exposição	72	h	
Método	OECD 201		

#### **Toxicidade em bactérias**

##### **2-(2-butoxi)etanol**

Matéria de referência	2-(2-butoxi)etanol		
Espécies	Lodo biológico		
CE10	> 1995		mg/l
Duração da exposição	30	min	
Origem	Dados de literatura		

### **12.2. Persistência e degradabilidade**

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes.

#### **Degradação biológica**

##### **2-(2-butoxi)etanol**

Matéria de referência	2-(2-butoxi)etanol			
Valor	89	a	93	%
Duração do ensaio	28	d		
avaliação	fácil degradabilidade			
Método	OECD 301 C			

### **12.3. Potencial de bioacumulação**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

#### **Coeficiente de partição n-octanol/água (log Pow)**

Observação Não relevante

### **12.4. Mobilidade no solo**

\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

## 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

### Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não contém quaisquer substâncias PBT. O produto contém sem substâncias vPvB.

## 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

### Propriedades desreguladoras do sistema endócrino no ambiente

O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

## 12.7. Outros efeitos adversos

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

## **SECCÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### Resíduos

A atribuição do número-código de desperdícios conforme Lista Europeia de Resíduos (LER) deve ser realizada em entendimento com a empresa de eliminação de desperdícios regional.

#### Embalagens contaminadas

Embalagem completamente vazias podem ser conduzidas para reciclagem.

## **SECCÃO 14: Informações relativas ao transporte**

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee
14.1. Número ONU	O produto não é um meio perigoso de transporte terrestre.	O produto não é um meio perigoso de transporte marítimo.
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	-	-
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	-	-
14.4. Grupo de embalagem	-	-
Etiqueta de segurança		
14.5. Perigos para o ambiente	-	-

### Informações para todos os modos de transporte

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Reparar que as pessoas que devem transportar o produto sejam adequadamente instruídas nas medidas a tomar em caso de fugas acidentais ou de qualquer outro incidente.

### Outras informações

#### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não relevante



\* ProCare Tex 10 B+

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Componentes (Regulamento (CE) n.º 648/2004)****igual ou superior a 15 %, mas inferior a 30 %:**

tensoactivos não-iónicos

**COV**

COV (CE) 0 %

**Outras informações**

O produto não contém ingredientes da: lista candidata a inclusão no Anexo XIV Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

### **15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi necessária nenhuma avaliação de segurança para este preparado.

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

**Classificação e método utilizado para a derivação da classificação de misturas de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]:**

Eye Dam. 1 H318 Método de cálculo

**Advertências de perigo listadas na secção 2/3**

H302	Nocivo por ingestão.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Categorias CLP listadas na secção 2/3**

Acute Tox. 4	Toxicidade aguda, Categoria 4
Aquatic Acute 1	Perigoso para o ambiente aquático, agudo, Categoria 1
Aquatic Chronic 3	Perigoso para o ambiente aquático, crónico, Categoria 3
Eye Dam. 1	Lesões oculares graves, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritação ocular, Categoria 2
Skin Irrit. 2	Irritação da cutânea, Categoria 2

**Abreviaturas**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
GGVSee: Gefahrgutverordnung See  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
CAS: Chemical Abstracts Service  
EAK: Europäischer Abfallkatalog  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
VOC: Volatile Organic Compound  
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung  
TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft  
INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients  
n.a.g.: nicht anders genannt  
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration  
AGW: Arbeitsplatzgrenzwert  
BGW: Biologischer Grenzwert  
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe

---

**\* ProCare Tex 10 B+**

Data de revisão: 26.06.2023

# 8769997220

Versão: 1 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 27.06.2023

---

OEL: Occupational exposure limit

SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

WEL: Workplace exposure limit

MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)

MEL: Maximum exposure limits

NOEL: No observable effect level

NOEC: No observable effect concentration

LD: Lethal dose

LC: Lethal concentration

LLC: Lowest lethal concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

SVHC: Substances of very high concern

DNEL: Derived no effect level

DMEL: Derived minimal effect level

PNEC: Predicted no effect concentration

PEC: Predicted environmental concentration

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

UN: United Nations

EG: Europäische Gemeinschaft

EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

EU: European Union

HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)

ATE: Acute Toxicity Estimate

STOT: Specific Target Organ Toxicity

**Informações Complementares**

As modificações importantes em relação à versão anterior desta ficha de dados de segurança estão marcadas por :\*\*\*

As informações baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais. Elas devem descrever os nossos produtos com relação a exigências de segurança e não tem o objetivo de assegurar características específicas.